

**ZA4887**

**Flash Eurobarometer 253  
(Survey on tobacco)**

**Country Specific Questionnaire  
Malta (Maltesian)**

# FLASH 253 – SURVEY ON TOBACCO

---

## Smoking behaviour

**Q1 Rigward it-tipjip tas-sigaretti, sigarri jew pipa, liema minn dawn li ġejjin japplika għalik?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Tpejjep kuljum ..... 1
- Tpejjep xi kultant ..... 2
- Kont tpejjep imma waqaft ..... 3
- Qatt ma pejjipt..... 4
- [DK/NA]..... 9

**Q2 Rigward it-tabakk orali bħal snuff, snus jew tabakk li tomgħod, liema minn dawn li ġejjin japplika għalik?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Tieħodha kuljum ..... 1
- Tieħodha kultant..... 2
- Kont tieħodha b’mod regolari imma waqaft ..... 3
- Ipprovajtha ta’ l-inqas darba ..... 4
- Inti qatt ma ppruvajtha..... 5
- [DK/NA]..... 9

## Tobacco smoke exposure at home

### **SPLIT BALLOT**

**ASK Q3A ONLY IF NON-SMOKERS (CODE 3 OR 4 IN Q1)**

**Q3a Hemm xi persuna li tgħix miegħek li tpejjep ġewwa, fid-dar?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Tgħix waħdek..... 1
- M’hemm ħadd li jgħix miegħek li jpejjep ġewwa, fid-dar..... 2
- Xi ħadd li jgħix miegħek ipejjep ġewwa, fid-dar ..... 3
- [DK/NA]..... 9

**ASK Q3B ONLY IF SMOKERS (CODE 1, 2 OR 9 IN Q1)**

**Q3b Int jew xi persuna li tgħix miegħek tpejpu ġewwa, fid-dar tiegħek?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Tgħix waħdek..... 1
- Tgħix ma xi ħadd u ħadd minkhom ma tpejpu ġewwa,  
fid-dar ..... 2

- Tgħix ma xi ħadd u inti biss tpejjep ġewwa, fid-dar..... 3
- Xi ħadd mill-persuni li jgħixu miegħek biss ipejpu  
     ġewwa, fid-dar ..... 4
- Kemm inti u kemm persuna li tgħix miegħek tpejpu  
     ġewwa, fid-dar ..... 5
- [DK/NA]..... 9

### Tobacco smoke exposure at work

**Q4 Fuq il-post tax-xogħol tiegħek, kemm-il siegħa kuljum tkun espost/a għad-duhhan tat-tabakk?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Iktar minn 5 siegħat kuljum ..... 1
- 1-5 siegħat ..... 2
- Inqas minn siegħa ..... 3
- Kwazi qatt ..... 4
- Qatt ma nkun espost/a ..... 5
- [Ma naħdimx barra mid-dar] ..... 6
- [DK/NA]..... 9

**Q5 Kif l-aħjar tiddiskrivi r-restrizzjonijiet tat-tipjip fuq il-post tax-xogħol tiegħek?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- It-tipjip mhux permess imkien ġewwa..... 1
- It-tipjip hu permess biss f'kamra speċjali għat-tipjip..... 2
- It-tipjip hu permess f'xi nħawi tal-bini imma mhux  
     kullimkien ..... 3
- Ma hemm l-ebda restrizzjoni fuq it-tipjip..... 4
- [Ma naħdimx fuq ġewwa]..... 5
- [Ma naħdimx barra mid-dar] ..... 6
- [DK/NA]..... 9

### Attitudes towards smoking restrictions

**Q6 Int favur il-projbizzjoni tat-tipjip f'dawn il-postijiet li ġejjien? Tgħid li int totalment favur, pjuttost favur, pjuttost kontra jew totalment kontra l-projbizzjoni tat-tipjip f':**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Totalment favur ..... 4
- Pjuttost favur ..... 3
- Pjuttost kontra..... 2
- Totalment kontra ..... 1

- [DK/NA].....	9
A) Restoranti .....	1 2 3 4 9
B) Bars, pubs u clubs.....	1 2 3 4 9
C) Uffiċji u postijiet tax-xogħol oħrajn fuq ġewwa .....	1 2 3 4 9

## Health warnings

### SPLIT BALLOT

**ASK Q7A IF NEVER-SMOKERS (CODE 4 IN Q1) .....**

**Q7a** Jekk taħseb dwar il-messaġġi fuq is-saħħa li hemm fuq il-pakketti tat-tabakk, dawn il-messaġġi kienu effettivi ħafna, pjuttost effettivi, ftit li xejn effettivi jew xejn effettivi f'kull wieħed minn dawn il-modi li ġejjin?

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY PER LINE]*

- Effettivi ħafna .....	4
- Pjuttost effettivi.....	3
- Mhux effettivi ħafna .....	2
- Xejn effettivi .....	1
- [DK/NA].....	9
A. Jinformawk dwar l-effetti tat-tabakk fuq is-saħħa .....	1 2 3 4 9
B. Jipperswaduk biex ma tibdiex tpejjep .....	1 2 3 4 9

**ASK Q7B IF EX-SMOKERS (CODE 3 IN Q1)**

**Q7b** Jekk taħseb dwar il-messaġġi fuq is-saħħa li hemm fuq il-pakketti tat-tabakk, dawn il-messaġġi kienu effettivi ħafna, pjuttost effettivi, ftit li xejn effettivi jew xejn effettivi?

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY PER LINE]*

- Effettivi ħafna .....	4
- Pjuttost effettivi.....	3
- Mhux effettivi ħafna .....	2
- Xejn effettivi .....	1
- [DK/NA].....	9
A. Jinformawk dwar l-effetti tat-tabakk fuq is-saħħa .....	1 2 3 4 9
B. Jipperswaduk biex ma terġax tibda' tpejjep .....	1 2 3 4 9

**ASK Q7C IF SMOKERS (CODE 1, 2 OR 9 IN Q1)**

**Q7c** Jekk taħseb dwar il-messaġġi fuq is-saħħa li hemm fuq il-pakketti tat-tabakk, dawn il-messaġġi kienu effettivi ħafna, pjuttost effettivi, ftit li xejn effettivi jew xejn effettivi?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY PER LINE]

- Effettivi ħafna ..... 4
  - Pjuttost effettivi..... 3
  - Mhux effettivi ħafna ..... 2
  - Xejn effettivi ..... 1
  - [DK/NA]..... 9
- A. Jinfurmawk dwar l-effetti tat-tabakk fuq is-saħħa ..... 1 2 3 4 9
- B. Jġiegħluk tpejjep inqas ..... 1 2 3 4 9
- C. Jġiegħluk tipprova tieqaf tpejjep ..... 1 2 3 4 9

**SPLIT BALLOT**

**ASK Q8A IN ALL COUNTRIES WITH THE EXCEPTION OF BE, RO, UK**

**Q8A** Fl-opinjoni tiegħek, kemm tkun effettiva li tiġi miżjuda stampa bil-kulur li turi l-effetti tat-tipjip fuq is-saħħa sabiex tinforza il-messaġġ li jkun hemm bil-kliem biss fuq it-twissija tas-saħħa?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Effettivi ħafna ..... 4
- Pjuttost effettivi..... 3
- Mhux effettivi ħafna ..... 2
- Xejn effettivi ..... 1
- [DK/NA]..... 9

**ASK Q8B IN BE, RO, UK**

**Q8B** Fl-opinjoni tiegħek, kemm kienet effettiva li kienet miżjuda stampa bil-kulur li turi l-effetti tat-tipjip fuq is-saħħa sabiex tinforza il-messaġġ bil-kliem dwar it-twissija tas-saħħa?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Effettivi ħafna ..... 4
- Pjuttost effettivi..... 3
- Mhux effettivi ħafna ..... 2
- Xejn effettivi ..... 1
- [DK/NA]..... 9

**Buying tobacco over Internet**

**ASK Q9A IF CODE 5 IN Q2**

**Q9a** Qatt xtrajt prodotti tat-tabakk minn fuq l-internet?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Qatt..... 1
- 1-10 darbiet ..... 2
- Iktar ta' spiss..... 3
- [DK/NA]..... 9

**ASK Q9B IF CODE 1, 2, 3, 4 OR 9 IN Q2**

**Q9b Qatt xtrajt tabakk orali (bhal snuff, snus jew tabakk li tomghod) jew prodotti tat-tabakk oħrajn minn fuq l-internet?**

*[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]*

- Qatt..... 1
- Iva, tabakk orali..... 2
- Iva, prodotti tat-tabakk oħrajn ..... 3
- Iva, tabakk orali u prodotti tat-tabakk oħrajn ..... 4
- [DK/NA]..... 9

**ASK ALL**

**Smuggling and grey imports**

**Q10 F'dawn l-aħħar 6 xhur, rajt prodotti tat-tabakk jinbiegħu li taħseb li kienu bil-kuntribandu?**

*(READ OUT – ONE ANSWER POSSIBLE)*

- Qatt..... 1
- Iva, xi kultant ..... 2
- Iva, ta' spiss..... 3
- [DK/NA]..... 9

**SPLIT BALLOT**

**ASK Q11A IN ALL COUNTRIES EXCEPT NO**

**Q11a F'dawn l-aħħar 12-il xahar, meta ġejt lura l-aħħar minn vjaġġ lejn pajjiż ieħor tal-UE, kemm-il pakkett jew kartuniet tas-sigaretti ġibt miegħek li kienu orħos?**

*[ONE ANSWER POSSIBLE- ONLY ONE OF THE METRICS SHOULD BE USED]*

- .... Pakketti
- .... Kartuniet

998 - Ma kontx imsiefer/imsiefra

999 - DK/NA

**ASK Q11B ONLY IN NO**

**Q11b** F'dawn l-aħħar 12-il xahar, meta ġejt lura l-aħħar minn vjaġġ lejn pajjiż tal-UE, kemm-il pakkett jew kartuniet tas-sigaretti ġibt miegħek li kienu orħos?

*[ONE ANSWER POSSIBLE- ONLY ONE OF THE METRICS SHOULD BE USED]*

- ..... Pakketti
- ..... Kartuniet

998 - Ma kontx imsiefer/imsiefra

999 - DK/NA

**D1. Sess**

*[DO NOT ASK - MARK APPROPRIATE]*

- [1] Raġel
- [2] Mara

**D2. Kemm għandek żmien?**

- [ ][ ] sena
- [00] [REFUSAL/NO ANSWER]

**D3. Kemm kellek żmien meta waqft l-edukazzjoni full-time tiegħek?**

*[WRITE IN THE AGE WHEN EDUCATION WAS TERMINATED]*

- [ ][ ] ..... sena
- [00] ..... [STILL IN FULL TIME EDUCATION]
- [01] ..... [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]
- [99] ..... [REFUSAL/NO ANSWER]

**D4. Sa fejn jikkonċerna l-impjeg kurrenti tiegħek, tgħid li inti taħdem għal rasek (self-employed), int impjegat, ħaddiem manwali jew tgħid li int mingħajr attivita professjonali? Dan ifisser li inti ....**

*[IF A RESPONSE TO THE MAIN CATEGORY IS GIVEN, READ OUT THE RESPECTIVE SUB-CATEGORIES]*

**- Self-employed**

- i.e. : - farmer, forester, fisherman .....11
- owner of a shop, craftsman .....12
- professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...) .....13
- manager of a company .....14
- other .....15

**- Employee**

- i.e. : - professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect) .....21
- general management, director or top management .....22
- middle management .....23
- Civil servant .....24

- office clerk .....	25
- other employee (salesman, nurse, etc...) .....	26
- other .....	27
<b>- Manual worker</b>	
→ i.e. : - supervisor / foreman (team manager, etc...) .....	31
- Manual worker .....	32
- unskilled manual worker .....	33
- other .....	34
<b>- Without a professional activity</b>	
→ i.e. : - looking after the home .....	41
- student (full time).....	42
- retired .....	43
- seeking a job .....	44
- other .....	45
- [Rifjut] .....	99

**D6. Inti tghid li toqghod f'.....?**

- zona metropolitana .....	1
- belt ohra/centru urban.....	2
- zona rurali.....	3
- [Rifjut].....	9